

Γερμανία-Sebnitz: Ηλεκτρισμός  
OJ S 131/2021 09/07/2021  
Προκήρυξη σύμβασης  
Προμήθειες

Νομική βάση:  
Οδηγία 2014/24/ΕΕ

## Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Zweckverband Wasserversorgung Pirna/Sebnitz  
Ταχ. διεύθυνση: Markt 11  
Πόλη: Sebnitz  
Κωδικός NUTS: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Ταχ. κωδικός: 01855  
Χώρα: Γερμανία  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [vergabe@zvwv.de](mailto:vergabe@zvwv.de)  
Τηλέφωνο: +49 35971-80600  
Φαξ: +49 35971-806099  
**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**  
Γενική διεύθυνση: <http://www.zvwv.de/>

### I.3. Επικοινωνία

Τα έγγραφα της σύμβασης είναι διαθέσιμα για απεριόριστη, πλήρη, άμεση και δωρεάν πρόσβαση στη διεύθυνση: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6RYEZ/documents>  
Οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6RYEZ>  
Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από άλλη διεύθυνση:  
Επίσημη επωνυμία: Tengermann Energie GmbH  
Ταχ. διεύθυνση: Jakob-Funke-Platz 2  
Πόλη: Essen  
Κωδικός NUTS: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt  
Ταχ. κωδικός: 45127  
Χώρα: Γερμανία  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [xmaloku@tengermann-energie.de](mailto:xmaloku@tengermann-energie.de)  
Τηλέφωνο: +49 20156576189  
**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**  
Γενική διεύθυνση: <https://tengermann-energie.com/>

### I.4. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Άλλο είδος: Zweckverband

### I.5. Κύρια δραστηριότητα

Άλλες δραστηριότητες: Wasserversorgung

## Τμήμα II: Αντικείμενο

---

### II.1. Εύρος της σύμβασης

### **II.1.1. Τίτλος**

Stromlieferung für die Abnahmestellen des Zweckverbandes Wasserversorgung Pirna/Sebnitz  
Αριθμός αναφοράς: 2021 TGM 01

### **II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV**

09310000 Ηλεκτρισμός

### **II.1.3. Είδος σύμβασης**

Αγαθά

### **II.1.4. Σύντομη περιγραφή**

Stromlieferung für die Abnahmestellen des Zweckverbandes Wasserversorgung Pirna/Sebnitz.

### **II.1.5. Εκτιμώμενη συνολική αξία**

### **II.1.6. Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα**

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

## **II.2. Περιγραφή**

### **II.2.3. Τόπος εκτέλεσης**

Κωδικός NUTS: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: 01855 Sebnitz

### **II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης**

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Stromlieferung für Abnahmestellen des Zweckverbandes Wasserversorgung Pirna/Sebnitz mit registrierender Leistungsmessung und mit Standard-Lastprofilen. Der bestehende Liefervertrag für die in dem Leistungsverzeichnis aufgelisteten Abnahmestellen läuft zum 31.12.2021 aus. Im Rahmen dieser öffentlichen Ausschreibung soll die Lieferung von Strom für den Zeitraum vom 1.1.2022 bis zum 31.12.2024 vergeben werden. Gegenstand der Vergabe ist die Stromlieferung aufgrund eines Vollstromliefervertrages einschließlich Netznutzung (All-inclusive-Vertrag) für die in den Leistungsverzeichnissen aufgeführten Abnahmestellen. Das Gesamtvolumen beträgt ohne Gewähr und Annahme einer verbindlichen Höchstbetrags- oder Mindestabnahmemenge insgesamt ca. 3 GWh/a. Die Ausschreibung der Stromlieferung an die in den Leistungsverzeichnissen aufgeführten Abnahmestellen erfolgt für den Zeitraum vom 1.1.2022, 00.00 Uhr bis zum 31.12.2024, 24.00 Uhr.

### **II.2.5. Κριτήρια ανάθεσης**

Τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω

Τιμή

### **II.2.6. Εκτιμώμενη αξία**

### **II.2.7. Διάρκεια σύμβασης, συμφωνίας-πλαίσιο ή δυναμικού συστήματος αγορών**

Έναρξη: 01/01/2022 Λήξη: 31/12/2024

Η παρούσα σύμβαση υπόκειται σε παράταση: όχι

### **II.2.10. Πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές προσφορές**

Θα γίνουν δεκτές εναλλακτικές προσφορές: όχι

### **II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

### **II.2.13.**

## Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

### II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες

## Τμήμα III: Νομικές, οικονομικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές πληροφορίες

---

### III.1. Προϋποθέσεις συμμετοχής

#### III.1.1. Άδεια άσκησης επαγγελματικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων:

Aktueller Handelsregisterauszug, der nicht älter als 3 Monate ab dem Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung ist. Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft hat jedes Mitglied der Bietergemeinschaft einen Berufs- oder Handelsregisterauszug vorzulegen.

#### III.1.2. Οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των κριτηρίων επιλογής:

Angabe des Umsatzes im Formular „Eigenerklärung zum Unternehmen“ (Formblatt)

Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft ist für jedes Mitglied ein ausgefülltes Formblatt vorzulegen.

Erklärung eines Versicherungsunternehmens, dass mit dem Bewerber im Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung wie folgt abgeschlossen wird oder eine solche Versicherung bereits ständig abgeschlossen ist:

— für Personenschäden: mindestens 2,0 Mio. EUR,

— für sonstige Schäden: mindestens 1,5 Mio EUR.

Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft ist für jedes Mitglied ein entsprechender Nachweis vorzulegen.

Ελάχιστο(-α) επίπεδο(-α) ενδεχομένως απαιτούμενων κριτηρίων:

Erklärung eines Versicherungsunternehmens, dass mit dem Bewerber im Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung wie folgt abgeschlossen wird oder eine solche Versicherung bereits ständig abgeschlossen ist:

— für Personenschäden: mindestens 2,0 Mio. EUR,

— für sonstige Schäden: mindestens 1,5 Mio EUR.

## Τμήμα IV: Διαδικασία

---

### IV.1. Περιγραφή

#### IV.1.1. Είδος διαδικασίας

Ανοικτή διαδικασία

#### IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών

#### IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: ναι

### IV.2. Διοικητικές πληροφορίες

#### IV.2.2. Προθεσμία παραλαβής των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής

Ημερομηνία: 12/08/2021 Τοπική ώρα: 12:00

- IV.2.3. Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή συμμετοχής στους επιλεγέντες υποψηφίους**
- IV.2.4. Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής**  
Γερμανικά
- IV.2.6. Ελάχιστη απαιτούμενη χρονική διάρκεια ισχύος της προσφοράς**  
Η προσφορά πρέπει να ισχύει μέχρι: 11/10/2021
- IV.2.7. Όροι για την αποσφράγιση των προσφορών**  
Ημερομηνία: 12/08/2021 Τοπική ώρα: 12:00

## **Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες**

---

### **VI.1. Πληροφορίες σχετικά με επαναλαμβανόμενες συμβάσεις**

Πρόκειται για επαναλαμβανομένη δημόσια σύμβαση: όχι

### **VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

Neben den Bewerbungsbedingungen werden den Bietern folgende Unterlagen zur Verfügung gestellt zum Verbleib beim Bieter:

- Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes,
- Leistungsbeschreibung (Anlage 1),
- Stromlieferungsvertrag (Anlage 3),
- Abnahmestellen (Anlage A zum Stromlieferungsvertrag),
- Vorlage Übermittlung LG-Daten CSV-Format (Anlage C zum Stromlieferungsvertrag),
- Lastgangdaten (Anlage D zum Stromlieferungsvertrag).

Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen/Nachweise einzureichen:

- Angebotsschreiben (Angebotsformular, Anlage B zum Stromlieferungsvertrag),
- Bietererklärung betr. Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit (Bestandteil des Angebotsformulars),
- Preisblatt (Anlage 4),
- Eigenerklärung zu Ausschlussgründen (Formblatt, Anlage 5),
- Eigenerklärung zum Unternehmen (Formblatt, Anlage 6),
- im Falle von Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaftserklärung (Formblatt, Anlage 7),
- im Falle von Nachunternehmern: Erklärung Einsatz Nachunternehmer (Formblatt, Anlage 8),
- im Falle von Nachunternehmern: Nachunternehmererklärung (Formblatt, Anlage 9),
- im Falle der Eignungsleihe: Erklärung Eignungsleihe (Formblatt, Anlage 10),
- im Falle der Eignungsleihe: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (Formblatt, Anlage 11),
- Information/Erklärung DSGVO (Anlage 12),
- Versicherungsnachweis,
- Handelsregisterauszug.

Ein Hinweis auf eine etwaige Präqualifizierung eines Bieters/Mitglied einer Bietergemeinschaft /Nachunternehmer kann die Vorlage der gemäß C. dieser Bewerbungsbedingungen geforderten Nachweise, Erklärungen und Referenzen nur insoweit Ersetzen, soweit sich diese decken.

Des Weiteren ist zu erklären, dass die Regulierungsbehörde dem Bieter gemäß § 5 EnWG die Ausübung der Tätigkeit weder Ganz noch teilweise untersagt hat und Bedenken, dass die personelle, technische oder wirtschaftliche Leistungsfähigkeit oder Zuverlässigkeit nicht gewährleistet ist, sind seitens der Regulierungsbehörde bislang nicht angemeldet worden. Zuständige Stelle für die Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen ist die

1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Braustraße 2  
04107 Leipzig  
Telefon: +49 341-9773800  
Fax: +49 341-9771049  
Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6RYYEZ

#### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

##### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Επίσημη επωνυμία: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Ταχ. διεύθυνση: Braustraße 2  
Πόλη: Leipzig  
Ταχ. κωδικός: 04107  
Χώρα: Γερμανία  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)  
Τηλέφωνο: +49 341-9773800  
Φαξ: +49 341-9771049  
Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.ldl.sachsen.de>

##### **VI.4.3. Υποβολή προσφυγών**

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών:  
Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

Επίσημη επωνυμία: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Ταχ. διεύθυνση: Braustraße 2  
Πόλη: Leipzig  
Ταχ. κωδικός: 04107  
Χώρα: Γερμανία  
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)  
Τηλέφωνο: +49 341-9773800  
Φαξ: +49 341-9771049  
Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.ldl.sachsen.de>

##### **VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**

06/07/2021